



## Rallador multifunción

### ¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canadá)

### ¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

### ¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

### ¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

### ¿Cómo se puede obtener el recibo?

- Conserve el recibo original de su compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

### ¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

### ¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

"Esta garantía no será válida cuando sea contraria a las leyes de EE. UU. Y otras leyes aplicables, o donde la garantía esté prohibida bajo cualquier sanción económica, leyes de control de exportaciones, embargos u otras medidas comerciales restrictivas impuestas por los Estados Unidos u otras jurisdicciones aplicables. Esto incluye, sin limitación, cualquier reclamo de garantía que implique a partes de, o de otra manera ubicadas en, Cuba, Irán, Corea del Norte, Siria y la disputada región de Crimea".

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.

<b>Argentina</b> Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs Mail: postventa@spectrumbrands.com	y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716 <b>Ecuador</b> Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso. Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870 El Salvador Sedeblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador 3602002 Cochabamba: c. Uruguay N°211 esq. Nataniel Aguirre (04) 4501894	Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684 <b>Panamá</b> Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. <b>Panamá</b> Tel. (507) 392-6231 <b>Perú</b> Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388 <b>Puerto Rico</b> Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175 Republica Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 530-5409 Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969
<b>Bolivia</b> Atención al consumidor La Paz: c. Villalobos N°100 esq. Busch. Miraflores. Tel. (02) 224924 Santa Cruz: Av.Paraguá C. Socoris N°2415 (03) 3602002 Cochabamba: c. Uruguay N°211 esq. Nataniel Aguirre (04) 4501894	<b>Chile</b> Atención al consumidor Inversiones la Mundial Ltda. Dirección: Libertad 790, Santiago de Chile. Teléfonos: +56 226820217 - 226810032	<b>Colombia</b> Spectrum Brands Corp, S.A.S. Transversal 23 #97-73 Oficinas 403-404-405, Bogotá, Colombia Línea Servicio al Cliente: 018000510012
<b>Costa Rica</b> Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte	<b>Honduras</b> Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074	<b>México</b> Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503
<b>Nicaragua</b> LRM ELECTRONICA		

BLACK + DECKER y los logotipos de BLACK + DECKER son marcas comerciales de The Black & Decker Corporation, utilizadas por Spectrum Brands, Inc. bajo su licencia para la fabricación de este producto. Todos los derechos reservados.

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos are trademarks of The Black & Decker Corporation, used by Spectrum Brands, Inc. under its license for its manufacturing of this product. All rights reserved.

Industria Argentina

### Código de fecha / Date Code

**Distribuido por:**  
Rayovac  
Argentina SRL  
Av. Del Libertador  
6810, piso 2  
dpto. A1429, CABA,  
Argentina  
+ 54 11 5353-9500  
CUIT:  
30-70706168-1

**Importador**  
N° # 76983  
**Importado por /**  
**Imported by**  
AIDISA  
BOLIVIA S.A.  
Av. Chacaltaya  
No. 2141-  
Zona Achachicala  
La Paz, Bolivia.

**Teléfono**  
(591)2- 2305353  
NIT 1020647023,  
Resolución  
Ministerial 0661-12.  
**Importado por /**  
**Imported by:**  
Inversiones  
la Mundial Ltda.

**Rut:** 78.146.900-9  
Libertad 790,  
Santiago - Chile  
Fono: (562) 26810217  
info@ilm.cl

© 2021 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc.  
Middleton, WI 53562

220-240 V~ 50-60 Hz 300 W

**Sello del Distribuidor:**  
**Fecha de compra:**  
**Modelo:**

01/21

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



imágenes solo de carácter ilustrativo

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- Lea todas las instrucciones
- Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, no coloque la base del motor en agua ni en otro líquido.
- Se requiere la supervisión de un adulto cuando algún electrodoméstico está siendo utilizado cerca de los niños.
- Desenchufe el tomacorriente cuando no esté en uso, antes de instalar o retirar
- Evite el contacto con las cuchillas y las piezas móviles.
- No opere ningún aparato que tenga el cable o enchufe dañado o después de ocurrir una falla de funcionamiento o si se ha dejado caer o dañado de cualquier manera. Llame al número de servicio para el consumidor que aparece en este manual.
- Este aparato tiene marcas importantes en la clavija del enchufe. Ni el enchufe accesorio ni el conector del cable (si el enchufe está moldado en el cable) son aptos para reemplazamiento. Si se daña, el aparato debe ser reemplazado.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice el aparato a la intemperie.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- Mantenga las manos y los utensilios lejos de las cuchillas o los discos durante el procesamiento para reducir el riesgo de una lesión severa a las personas o daños al aparato.
- Nunca introduzca los alimentos con la mano. Siempre utilice el empujador de alimentos.
- Las cuchillas están afiladas. Manéjelas cuidadosamente.
- Para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque las cuchillas ni los discos en la base sin primero colocar el recipiente de procesamiento adecuadamente en su lugar.
- Asegúrese de que la tapa esté asegurada en su lugar antes de operar el aparato.
- Este aparato tiene un sistema de protección y no funcionará a no ser que el recipiente de procesamiento esté colocado sobre la base de forma segura y la tapa esté asegurada sobre el recipiente de procesamiento.
- No coloque sobre ni cerca de una hornilla caliente de gas o eléctrica ni en un horno que esté calentado.
- No trate de anular el mecanismo de entrecierre de la tapa.
- No utilice el aparato para otro fin que no sea para el que ha sido diseñado.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

# Rallador multifunción

... continua "PRECAUCIONES"

- Este producto está diseñado para uso doméstico solamente.
- No abra la tapa hasta que la cuchilla o el disco se detenga por completo.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de

experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No es recomendado cortar en cubos el queso congelado ni otro productos congelados.

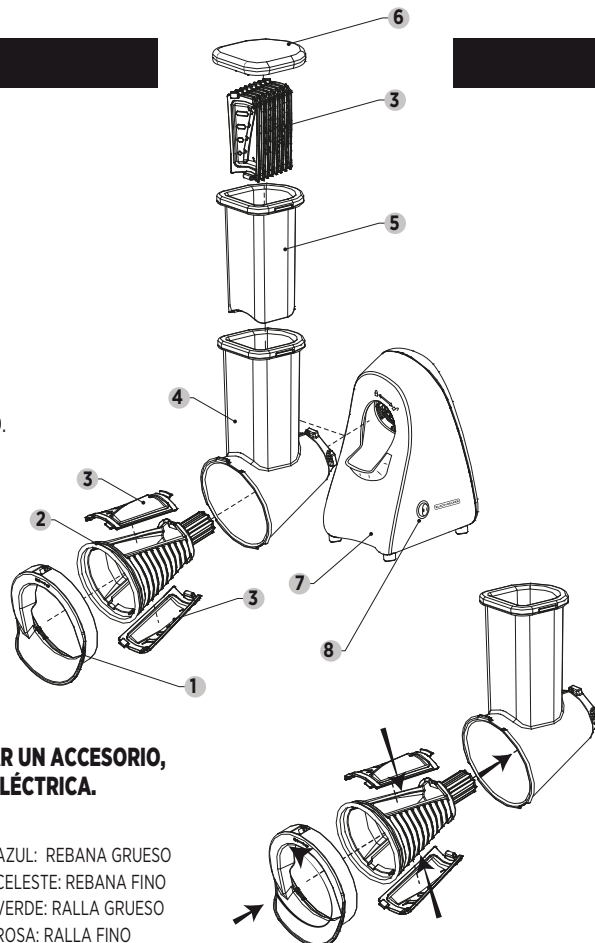
**ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ**

- Desembale el producto y quite todos los materiales de embalaje.
- Todos los elementos de embalajes deben mantenerse fuera del alcance de niños, en especial las bolsas plásticas dado que existe riesgo de asfixia.
- Haga una limpieza general del equipo (vea "Limpieza").
- Lea detenidamente todo el manual de instrucciones, y consérvelo para referencia futura.

## MODO DE USO

### Identificación de partes

1. ARO FIJACION DE CONO.
2. CONO CUCHILLAS INTERCAMBIABLES.
3. CUCHILLAS:  
AZUL: REBANA GRUESO.  
CELESTE: REBANA FINO.  
VERDE: RALLA GRUESO.  
ROSA: RALLA FINO.
4. CONDUCTO DE ALIMENTACION Y SOPORTE CONO.
5. EMBUTIDOR + PORTACUCHILLAS.
6. TAPA PORTACUCHILLAS.
7. UNIDAD PRINCIPAL.
8. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO.



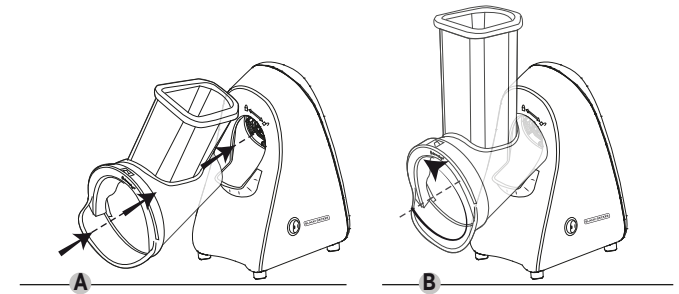
**CADA VEZ QUE VAYA A MONTAR O DESMONTAR UN ACCESORIO, SIEMPRE DESCONECTE EL EQUIPO DE LA RED ELÉCTRICA.**

- 1 Monte en el cono el par de cuchillas correspondiente al uso deseado. Asegúrese que ambas cuchillas sean del mismo color.

AZUL: REBANA GRUESO  
CELESTE: REBANA FINO  
VERDE: RALLA GRUESO  
ROSA: RALLA FINO

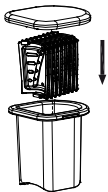
- 2 Ubique el cono en el soporte cono, y monte el aro de fijación girándolo en sentido antihorario.

- 3 Monte el conjunto anterior a la unidad principal. Para ello, alinear el conducto de alimentación con la figura del candado abierto presente en el equipo (fig. A), insertar y girar a tope en sentido antihorario, hacia la figura del candado cerrado (fig.B).



- 4 Conecte el equipo a la red eléctrica.
- 5 Prepare los ingredientes a procesar, y accione el interruptor de encendido para poner en funcionamiento el equipo. Ingrese el alimento a través del conducto de alimentación, empujándolo con el accesorio embudidor.
- 6 Luego del uso, apague y desconecte el equipo de la red eléctrica. Siga los pasos en sentido inverso para desmontar todas las partes y proceda a la limpieza del equipo.

Observe que el embudidor también consta de un práctico alojamiento para las cuchillas, para su cómodo guardado.



**PRECAUCION**

- Las cuchillas son muy filosas, manipúlelas con cuidado desde la parte plástica para evitar lastimarse.
- Cada vez que vaya a montar o desmontar un accesorio, siempre desconecte el equipo de la red eléctrica.
- Tiempo máximo de operación en forma continua: 2 minutos. Permita que se enfríe antes de reanudar el proceso.
- No haga funcionar el equipo en vacío, sin ingredientes a procesar.

Luego de cada uso desconecte el equipo de la red eléctrica, desmonte los accesorios, y proceda a la limpieza general del equipo.

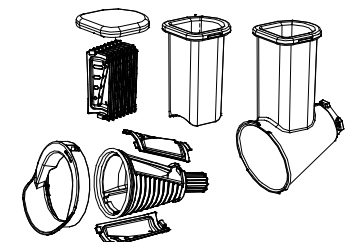
- No permita que ingrese líquido a la unidad principal.
- Cuando limpie componentes plásticos cuide no utilizar detergentes fuertes o esponjas que puedan rayar o dañar las partes.
- No utilice lavaplatos.
- Asegúrese de la correcta limpieza y esterilización de todos los componentes.

**Unidad principal:**

- Nunca la exponga a la acción del agua.
- Limpiar sólo utilizando un paño humedecido con un detergente neutro, nunca utilice alcoholes o solventes, y luego seque. Antes de realizar la tarea de limpieza, luego seque. Antes de realizar la tarea de limpieza, apague y desconecte la unidad de la red eléctrica.

**Piezas desmontables:**

- Lavar en agua corriente y jabón, luego secar. Algunas comidas, por ej: zanahoria, decoloran el plástico. Frotar con un paño bañado en aceite vegetal ayuda a remover la decoloración.
- Las cuchillas muy filosas, extreme la precaución para no cortarse.



Imágenes solo de carácter ilustrativo